

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 14.10.2008
KOM(2008) 647 slutlig

2006/0006 (COD)

Ändrat förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de
sociala trygghetssystemen**

(framlagt av kommissionen enligt artikel 250.2 i EG-fördraget)

Ändrat förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen

(Text av betydelse för EES)

1. FÖRFARANDE

Förslaget, KOM(2006) 16 – 2006/0006(COD), antogs av kommissionen den 31 januari 2006 och överlämnades till parlamentet och rådet den 31 januari 2006.

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén antog ett yttrande om kommissionens förslag den 26 oktober 2006.

Parlamentet antog 162 ändringsförslag vid den första behandlingen den 9 juli 2008.

2. SYFTET MED FÖRSLAGET

Syftet med förslaget är att fastställa förfaranden för tillämpningen av bestämmelserna i förordning (EG) nr 883/2004 för alla berörda parter. Förslaget kompletterar den modernisering som följer av förordningen och syftar till att förbättra de nuvarande förfarandena genom att förenkla dem och förtydliga de befintliga bestämmelserna på många områden. Förslaget syftar också till att dra lärdomar av det utökade samarbetet mellan institutionerna i enlighet med förordning (EG) nr 883/2004 (t.ex. elektroniskt datautbyte mellan medlemsstaterna).

3. SYFTET MED DET ÄNDRADE FÖRSLAGET

Genom det ändrade förslaget anpassas det ursprungliga förslaget på ett antal punkter enligt parlamentets förslag. Kommissionen kan godta nästan alla parlamentets ändringsförslag (159 av 162) eftersom de ligger i linje med förslagets syfte. Ändringsförslagen gäller förfarandena för tillämpningen av förordning (EG) nr 883/2004 och syftar i regel till att garantera att socialförsäkringsförmånerna beviljas snabbt och effektivt för EU-medborgare (administrativ förenkling). Eftersom det finns så många socialförsäkringssystem i EU finns det också mer än ett sätt att uppnå målet och göra det möjligt för kommissionen att följa lagstiftarna när de fastställer det effektivaste förfarandet för alla berörda parter.

4. KOMMENTARER TILL EUROPAPARLAMENTETS ÄNDRINGSFÖRSLAG

4.1. Ändringsförslag som godtagits av kommissionen

Kommissionen kan godta ändringsförslagen 1–14, 16–25, 27–54 och 56–162.

Många av dessa ändringsförslag är identiska eller liknar de ändringar som gjordes av rådet efter arbetet i rådets arbetsgrupp för social trygghet. Kommissionen har övervägt ändringsförslagen närmare i samband med förhandlingarna i rådets arbetsgrupp och kan godta dem.

Andra ändringsförslag är av språklig karaktär eller förtydligar förfarandet.

4.2. Ändringsförslag som kommissionen kan godta till viss del eller efter omformulering

Ändringsförslag 15

Detta ändringsförslag återspeglar Europeiska datatillsynsmannens ståndpunkt och ändringar som rådet kommit överens om. Den gäller utbyte av personuppgifter mellan nationella förvaltningar och skydd av personuppgifter när de avser socialförsäkringsförmåner. Genom ändringsförslaget införs en hänvisning till direktiv 95/46/EG i fråga om behandling av personuppgifter, vilket också påverkar innehållet i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004 (fjärde stycket). Detta kan dock komma i konflikt med medlemsstaternas behörighet och interna organisation på detta område, vilket redan regleras i direktiv 95/46/EG. Kommissionen kan godta den återstående delen av ändringsförslaget (styckena 1–3).

4.3. Ändringsförslag som kommissionen inte kan godta

Kommissionen kan inte godta ändringsförslagen 26 och 55.

Ändringsförslag 26

Syftet med ändringsförslag 26 är att förtydliga bestämmelserna om återbetalning av kontant- och vårdförmåner som den behöriga institutionen har utgett provisoriskt. Rådets nya ordalydelse i artikel 6.4 första stycket, som förhandlats fram som en del av det partiella allmänna tillvägagångssättet, är mer exakt. Den återspeglar framstegen i rådets arbetsgrupp för social trygghet, särskilt i fråga om kapitel III i avdelning IV (Finansiella bestämmelser).

Ändringsförslag 55

Enligt ändringsförslag 55 ska ett intyg som fastställer tillämplig lagstiftning (t.ex. vid utsändning) alltid utfärdas för berörda personer och det ska innehålla arbetsgivarens uppgift om lön. Detta ändringsförslag går längre än vad som krävs i fråga om information för socialförsäkringsändamål vid utsändning (fastställande av tillämplig lagstiftning) och syftet med förordningen.

5. DET ÄNDRADE FÖRSLAGET

Med beaktande av artikel 250.2 i EG-fördraget ändrar kommissionen sitt förslag på det sätt som anges ovan.